



ILKA LEMOS

UNA ARTISTA INTERNACIONAL



Dinámica, profunda y con una visión contemplativa de la vida, su paso por Mar del Plata, en el mes de enero, dejó las huellas de su arte cargado de un simbolismo que denota su fuerte amor por la vida de campo, la profundidad de los temas humanos y la emoción que le provoca las imágenes que su alma captura.

Sus tres grandes ramas son: oleos - retratos y collage. ¿Cómo se fue dando esta secuencia? ¿Qué comenzó a pintar primero?

A gênese da minha pintura sempre foi o desenho. Parto do princípio que um simples traço de grafite traduza a alma humana, a paixão do artista é criar, não importam os meios, a expressão máxima e quando chega aos olhos do espectador, aí a obra esta pronta.

La génesis de mi pintura siempre fue el diseño. Parto del principio que un simple trazo de grafito llegue a traducir el alma humana.

La pasión del artista es crear, no importan los medios, la expresión máxima se alcanza cuando la obra llega a los ojos del espectador, en esa instancia podemos decir que la obra esta lista.

¿Qué impresión se llevó de su paso y estudios en New York?

Costumo dizer que o artista é um ladrão de imagens, quanto mais ver, sentir, ouvir e conviver com a arte, mais seus olhos armazenarão riquezas para seu fazer. Hoje, com a internet, não há espaço para o artista naïf, devemos aprender com o passado para fazermos o futuro, e nada melhor que NY para um artista.

Yo acostumbro decir que el artista es un ladrón de imágenes, cuanto este mas observe, escuche y conviva con el arte, sus ojos almacenaran riquezas para su propia creación.

En la actualidad con internet no hay lugar para el artista naïf, debemos aprender del pasado para hacer el futuro y por todo eso nada mejor que new york para un artista.

Su arte es figurativo, pero ejerce un juego de luces y sobras, a mi criterio, muy especial. ¿Cómo es esto?

A figuração nasce do desenhar exauridamente, minhas questões artísticas sempre foram a solidão da Alma humana, a individualidade tão duramente conquistada no mundo globalizado, as vezes expreso de uma forma completamente abstrata, um simples traço de grafite, luzes e sombras, traduzem estes sentimentos.

La figuración nace de dibujar mucho, mis motivaciones artísticas siempre fueron la soledad del alma humana, la individualidad tan duramente conquistada en el mundo globalizado, a veces expreso de una forma completamente abstracta, un simple trazo de grafito, luces y sombras traducen esos sentimientos.

ILKA LEMOS



¿Los oleos representan situaciones gauchescas de Brasil?

Yo nací en una familia de Italianos y viví en el campo por mucho tiempo. Esta fue una fase muy marcante en mi vida.

¿Los retratos son personajes fuertes y hasta melancólicos, que la ha inspirado para pintarlos?

Em qualquer forma de expressão, literatura, música, cinema, o que me inspira é a densidade do viver. Não conseguiria dizer palavras ao vento. A vida é de uma riqueza tão profunda, onde a melancolia, o olhar perdido dos parias levam-me a vários questionamentos.

En cualquier forma de expresión, literatura, música, cine, lo que me inspira es la densidad del vivir. No podría decir palabras al viento. La vida es una riqueza tan profunda donde la melancolía, mirando los parias me llevan a varios cuestionamientos.

La serie de cuadros collage, en varios se ven sillas trazadas con líneas negras, muy buenas por cierto. ¿Qué representan?

Estes traços negros são gritos de dor, amor, perda, paixão, sexo, alegria, prazer. Tudo com que leva o ser humano a questionar.

Esos trazos negros son gritos de dolor, amor, pérdida, pasión, sexo, alegría, placer, todas cuestiones por las que el ser humano reflexiona.

¿Cómo ve el mundo del arte hoy, tanto en Brasil como en el mundo?

Continua a ser um mundo solitário, e na solidão que a arte nasce, por isto tantas vezes questionadas. Quantas questões ainda são debatidas, se tudo é arte, o que leva o homem a produzir arte freneticamente num momento de tantas descobertas, onde a computação pode fazer tudo pelo homem. São questões há refletir.

Continua siendo un mundo solitario debido a la soledad desde donde nace, por eso tantas veces cuestionadas.

Cuántas cuestiones aun son debatidas, si todo es arte !!!! que lleva al hombre a producir arte frenéticamente en un momento de tantos descubrimientos, donde la computadora puede hacer todo por el hombre. Son cuestiones para reflexionar.

¿Ha expuesto en Argentina anteriormente? Dónde?

A Argentina tem uma aura de mistério e ao mesmo tempo revelações humanas muito forte, há um magnetismo, uma luz que faz com que você não queira parar de admirar. Infelizmente esta foi minha primeira mostra, gostaria de tê-la descoberto antes. Tenho certeza que teria influenciado muito minha obra, pois há uma identificação enorme com o povo argentino.

La Argentina tiene un aura de misterio y al mismo tiempo revelaciones humanas muy fuertes, tiene magnetismo, una luz que hace que uno no pueda dejar de admirarla. Lamentablemente esta es mi primer muestra, me hubiese gustado haber la descubierto antes y ciertamente hubiese influenciado mucho en mi obra, por que hay una identificación muy grande con los argentinos.

Cecilia de Pablo

PRÓXIMAS EXPOSICIONES

Septiembre 2010

Agora Gallery – NY - The Latin American Art Exhibition.

García Arte - Muestra permanente de pinturas y fotografías.